



Landeshauptstadt  
München  
Gesundheitsreferat

## **Informazioni sul controllo sanitario riformato per l'iscrizione a scuola.**

### **Perché è previsto un controllo sanitario per l'iscrizione a scuola?**

Il controllo sanitario per l'iscrizione a scuola è finalizzato a determinare lo stato di salute e di sviluppo del vostro bambino. In presenza di ritardi nello sviluppo o di problemi di salute avviene una consulenza in merito alle possibili misure di sostegno o terapia.

All'asilo o alla scuola possono essere comunicate le possibili esigenze speciali del bambino.

I dati relativi al controllo vengono trasmessi in forma anonima (senza nome, indirizzo e numero di telefono) all'ufficio statale per la salute e la sicurezza degli alimenti e valutati statisticamente ai sensi del §11, comma 1 del regolamento sanitario scolastico (SchulgespflV). In questo modo è possibile ottenere delle conoscenze importanti sullo stato di salute attuale dei bambini in Baviera.

### **Chi partecipa al controllo sanitario?**

Tutti i bambini di Monaco di Baviera partecipano al controllo sanitario nei due anni precedenti al regolare inserimento nella prima classe.

L'unità sanitaria (GSR) è obbligata dalla legge a segnalare i bambini non sottoposti al controllo all'ufficio assistenza di minorenni. Questo risulta necessario se dopo la terza comunicazione non si verifica nessuna prenotazione di un appuntamento e nessun controllo.

### **Cosa significa controllo sanitario "riformato"?**

Con una nuova concezione del precedente controllo sanitario per l'iscrizione a scuola, i contenuti del controllo sono stati ampliati e il momento del controllo è stato anticipato. Il momento dell'iscrizione a scuola rimane invariato. Il controllo sanitario riformato è attualmente in fase di introduzione in tutta la Baviera.

### **Chi viene invitato?**

I genitori e/o i titolari del diritto di affidamento vengono contattati progressivamente in base alla data di nascita del loro bambino per concordare un appuntamento per il controllo. Dopo il ricevimento dell'invito personale, potete prenotare un appuntamento per il controllo online o telefonicamente.

### **Come si svolge il controllo?**

Il controllo inizia con uno screening di circa 60 minuti a cura del personale sanitario e infermieristico. Questo comprende un test della vista, dell'udito e della parola e dei test giocosi

relativi allo sviluppo del bambino. Vengono misurati il peso e la statura. Viene registrato lo stato vaccinale e in caso di necessità viene fornita una consulenza vaccinale.

Una visita medica è obbligatoria in caso di mancanza di una visita preventiva U8 o U9. Viene effettuata anche qualora, durante il controllo a cura del personale sanitario, emergano indicazioni di una necessità di sostegno o terapia, di una malattia cronica o di un ritardo dello sviluppo. A richiesta può avvenire anche in caso di dubbi sulla salute e sullo stadio di sviluppo del vostro bambino. Se durante il controllo sanitario viene presa la decisione di effettuare un secondo controllo, questo si svolgerà nell'anno precedente all'iscrizione a scuola. La partecipazione a questo secondo controllo è parimenti obbligatoria.

Al termine del controllo, riceverete una conferma di partecipazione per il vostro bambino. Questo documento dovrà essere presentato alla scuola entro l'inizio della scuola. La presentazione del libretto dei controlli giallo alla scuola non è necessaria.

### **Fondamenti giuridici, obbligo di riservatezza, protezione dei dati**

La partecipazione al controllo sanitario per l'iscrizione a scuola è obbligatoria ai sensi dell'art. 80, alinea 1 della legge bavarese sull'educazione e sull'istruzione (BayEUG). La presentazione di un'attestazione relativa allo svolgimento dell'ultima visita preventiva adeguata all'età (U8 o U9) e la presentazione dei certificati/attestati di vaccinazione disponibili sono a loro volta obbligatorie ai sensi dell'art.12 della legge sul servizio sanitario (GDG).

Tutti gli esiti del controllo sono soggetti all'obbligo di segretezza medica. Le informazioni sulla protezione dei dati sono ricavabili dal supplemento.

### **Dove viene effettuato il controllo?**

Il controllo viene effettuato presso l'unità sanitaria nella Bayerstraße 28a o, per le famiglie residenti nella parte occidentale di Monaco di Baviera, presso la succursale di Freiham (Grete-Weil-Straße 24). L'assegnazione del luogo del controllo avviene sulla base dell'indirizzo di residenza comunicato e vi verrà comunicata al momento della prenotazione dell'appuntamento.

### **Chi dovrebbe accompagnare il vostro bambino?**

Per il controllo del vostro bambino è necessaria la presenza di una persona titolare del diritto di affidamento. L'accompagnamento da parte di una persona delegata dovrebbe verificarsi solo in casi eccezionali motivati. Per questi casi sono necessarie una delega informale e una copia del documento d'identità dei genitori/titolari del diritto di affidamento. I delegati devono a loro volta essere identificabili.

### **La visita preventiva U8 o U9 deve essere effettuata?**

Sì, un'attestazione della partecipazione all'ultima visita preventiva adeguata all'età (U8 o U9) deve essere esibita in occasione del controllo sanitario. Fate assolutamente effettuare queste visite presso il vostro studio pediatrico tra il 46° e il 48° mese di vita (U8) e tra il 60° e il 64° mese di vita (U9). Se per il vostro bambino l'ultima visita preventiva adeguata all'età non fosse ancora stata effettuata, comunicate questa circostanza al momento di prenotare l'appuntamento.

## Situazioni particolari

- In casi motivati è possibile ricorrere a un servizio di interpretariato previo accordo telefonico.
- Ai bambini con disturbi dello sviluppo a causa di disabilità fisiche, mentali o psicologiche offriamo degli appuntamenti adeguati individualmente. Per il controllo viene previsto un tempo maggiore del normale. In precedenza avvengono una consulenza telefonica e una programmazione congiunta dell'appuntamento.
- Se vivete all'estero con il vostro bambino, abbiamo bisogno di un attestato medico attuale e dello stato vaccinale attuale del vostro bambino.
- Se dopo il ricevimento dell'invito doveste spostare la vostra residenza al di fuori di Monaco di Baviera, avremo bisogno di una copia della registrazione nel nuovo luogo di residenza.
- Il controllo sanitario per l'iscrizione a scuola è obbligatorio anche se desiderate iscrivere il vostro bambino a una scuola privata o speciale.
- Se il vostro bambino è già stato visitato da un altro ufficio sanitario, avremo bisogno di una copia del certificato.

[muenchen.de/rseu](https://muenchen.de/rseu)



Herausgeberin: Landeshauptstadt München, Gesundheitsreferat Bayerstr. 28A, 80335 München, Stand: April 2024

[muenchen.de/gsr](https://muenchen.de/gsr), [facebook.com/gsrmuemchen](https://facebook.com/gsrmuemchen), [instagram.com/gsr\\_muemchen](https://instagram.com/gsr_muemchen), [twitter.com/gsr\\_muemchen](https://twitter.com/gsr_muemchen)

Sprache: Italienisch

Übersetzung: Kern AG Sprachendienste